

[danubiushotels.com](http://danubiushotels.com)

Jubileumi torta  
Anniversary cake  
Jubiläumstorte



A múlt tele élményekkel és értékes pillanatokkal.  
A jövő tele meglepetésekkel. Ünnepeljen velünk!

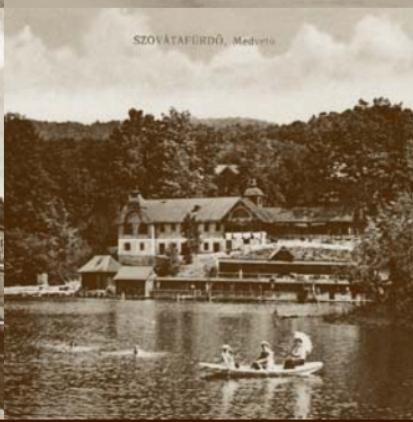
Négy évtized. Hosszú idő, főleg ha minden egyes percét arra fordítjuk, hogy mások életét kellemesebbé, kényelmesebbé tegyük, élményekkel töltök fel. A Danubius Hotels Group 2012-ben tölti be a 40-et, azaz a negyedik X-et. 1972 óta tökéletesíti és bővíti szolgáltatásait, hogy a lehető legkomfortosabb körülmények között pihenhessen szállodáiban mindenki.

*The past is full of experiences and valuable moments.  
The future full of surprises. Celebrate with us!*

*Four decades. That is a long time, especially when spending every minute on making other's lives more pleasant, more comfortable and full of wonderful experiences. The Danubius Hotels Group fills in its 40<sup>th</sup> year in 2012, that's the fourth X. Since 1972, the group has been perfecting and expanding its services so that everyone can rest in the best possible comfort and environment in our hotels.*

Die Vergangenheit ist voller Erlebnisse und wertvoller Momente.  
Die Zukunft ist voller Überraschungen. Feiern Sie mit uns!

Vier Jahrzehnte. Eine lange Zeit, vor allem, wenn man jede einzelne Minute darauf verwendet, das Leben anderer angenehmer und bequemer zu machen und durch Erlebnisse zu bereichern. Die Danubius Hotels Group hat 2012 die 40, das heißt das vierte X erreicht. Seit 1972 verbessert und erweitert sie ihre Dienstleistungen, damit sich in ihren Hotels alle in einer Umgebung erholen können, die ein Höchstmaß an Komfort bietet.





krokant  
crocant  
Krokant  
  
csokoládé  
chocolate  
Schokolade



pisztácia  
pistachio  
Pistazie  
  
narancs  
orange  
Orange



A csokoládékrémes műremek ízét nehéz szavakba önteni, de azért megróbáljuk: a roppanós feketecsokoládé réteg alól gazdag trüffelkrém szabadul fel, gyümölcsös aromákkal karoltve. A narancsos zselé és a Grand Marnier narancslikőr harmóniáját pisztácia és krokant réteg teszi még ellenállhatatlanabbá. Ízek és aromák szimfóniája!

A fadobozos jubileumi torta megrendelhető a Danubius szállodákban.

Tovább információkat és a szállodák listáját megtalálja honlapunkon:  
[danubiushotels.hu/danubiustorta](http://danubiushotels.hu/danubiustorta)

*It is difficult to describe in words this work of chocolate crème art, but we will try. Under a crunchy dark chocolate layer lies the richness of a truffle crème bonded with fruit flavors. The harmony of the orange jelly and Grand Marnier orange liqueur together with the pistachio and hazelnut brittle make a truly irresistible combination. It is a symphony of tastes and aromas!*

*You can order your very own jubilee cake, in a wooden box, in the Danubius Hotels.*

*For more information and a list of Hotels, visit our website:  
[danubiushotels.com/danubiuscake](http://danubiushotels.com/danubiuscake)*

Es ist schwierig, den Geschmack von Meisterwerken aus Schokoladencreme in Wörtern auszudrücken, aber wir versuchen es: Unter der obersten Schicht aus knackiger, feinherber Schokolade entfaltet die gehaltvolle Trüffelcreme ihr Bouquet, ergänzt durch fruchtige Aromen. Die harmonische Verbindung von Orangengelee und Grand Marnier Orangenlikör wird durch die Pistazien- und Krokantschicht noch unwiderrstehlicher. Eine Sinfonie der Aromen und der Geschmacksrichtungen!

Die Jubiläumstorte in der Holzkiste kann in den Danubius Hotels bestellt werden.

Weitere Informationen und die Liste der Hotels finden Sie auf unserer Homepage:  
[danubiushotels.com/danubiustorte](http://danubiushotels.com/danubiustorte)



Ø 18,5 cm, kb. 1,2 kg, 12 szelet / portions  
Szavatossági idő 21 nap 5 °C-on tárolva  
Best within 21 days at 5 °C  
Mind. haltbar 21 Tage bei 5 °C